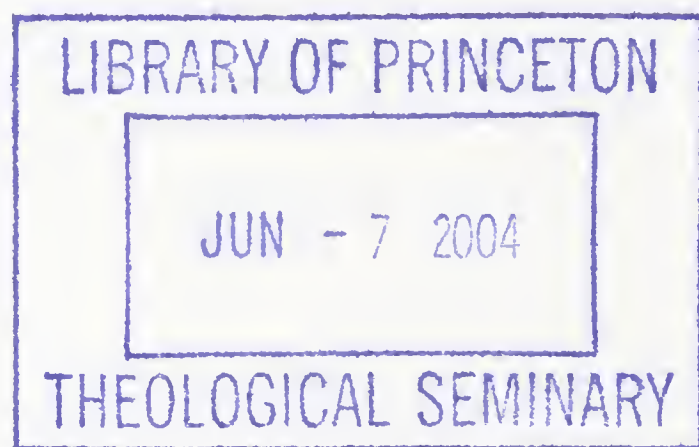



PER FOLIO BX4878 .M46

Mensajero Valdense.





Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library



LA
PORTE PAGADO

Año I

Octubre 15 de 1919

Núm. 12

Mensajero

Valdense

Periódico quincenal de estudios y eco de las
Colonias Valdenses del Río de la Plata

LIBRARY OF PRINCETON

MAR 16 1988

THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO:

Un gran corazón. — Sección Educación: El cristiano y la política. — Un método de moral práctica. — Carácter nacional de la obra de evangelización. — Deberes de la congregación hacia su pastor. — ¿Caridad? — Sección «Uniones Cristianas». — Consumado es. — Sección para los niños: Vencer al dragón. — Sección noticiosa. — Nota.

Dirección: Estación Tarariras — Uruguay.

Administración: Colonia Valdense — “

AGENTES del "MENSAJERO VALDENSE"

Colonia Valdense—Pablo Caffarel, Adolfo E. Peyronel,
 David Roland Gonnet, J. David Benech.
 Artilleros—Julio Long.
 Barker—Emilio Rivoir.
 Cañada de Nieto—Abel Félix.
 Colonia—Diego Eric Nimmo.
 Colonia Elizalde—Juan Enrique Long.
 Colonia Suiza—J. Pedro Geymonat Rochon.
 Conchillas—Bartolo Peyrot.
 Cosmopolita—Pedro Bounous.
 Dolores—Esteban Gauthier.
 Estanzuela—José Negrín.
 La Paz—J. Pedro Oronoz.
 Lavalle—Enrique Benech.
 Miguelete—Jerah Jourdan.
 Montevideo—Emilio Tourn (Río Branco, 1540).
 Quintón—Emilio Gonnet.
 Riachuelo—Santiago Florin.
 San Pedro—Luis S. Gilles.
 Tarariras—Carlos F. Rostán.
 Administrador para la Argentina—D. Acosta.—P. Colón,
 161—Buenos Aires.
 Buenos Aires—Mannel Galland (Paseo Colón, 161).
 Alejandra—Pedro Tourn.
 Belgrano—Enrique Beux.
 El Triángulo—Augusto Gonnet.
 Las Garzas y Ocampo—Luis A. Tourn.
 Jacinto Aranz—Daniel y José S. Boniour.
 Monte Nievas—José Ferrando.
 Rosario Tala—Julio Baridon.
 San Gustavo—Juan Barolin Cayrus.
 Venado Tuerto—Pablo Rostan.
 Villa Alba—Benjamín Long.
 Villa Iris—Augusto Negrin, Adolfo Malan

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

207 - CERRITO - 207

Sucursales en Paysandú y Mercedes

Capital autorizado \$ 5:000,000.
 Idem suscrito y realizado . . » 3:000,000
 Fondo de reserva y previ-
 sión » 1:000,000

TASA DE INTERESES

Hasta nueve aviso

PAGA—Por depósitos en cuenta co-
 rriente á la vista 1 % anual
 A retirar con 30 días de aviso. 1 1/2 »
 A plazo fijo de 3 meses . . . 3 »
 A plazo fijo de 6 meses . . . 4 »

CAJA DE AHORROS

Recibe cualquier cantidad y paga los intereses siguientes:

Sobre depósitos á la vista después de
 30 días cumplidos 1 % anual
 Sobre depósitos á 3 meses 3 »
 » » á 6 » 4 »

COBRA— Por anticipos en cuenta corriente, convencional

Banco de la República Oriental del Uruguay

Sucursal NUEVA HELVECIA

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y plata. Descuentos de documentos de comercio. Cartas de crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc., etc. Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre nuestra Casa Central, y todas sus Sucursales, mediante pequeñas comisiones. Cobranza de Cupones y dividendos y letras y pagarés por cuenta de terceros. Títulos en custodia. Compra y venta de títulos.

Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecherías y otras industrias rurales, amortizables en 5 años.—Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar o repoblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses.—Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila.

ESTA SUCURSAL HASTA NUEVO AVISO, ABONA:

En cuenta corriente a oro	1	por ciento
En depósito a plazo fijo, 3 meses	2 1/2	» »
» » » » » 6 »	3	» »
» » » » » por mayor plazo		Convencional
En Caja de Ahorros	3	por ciento
En Sección Alcancías (máximum \$ 1.000)	5	» »

COBRA:

Por descubierto en cuenta corriente a oro . . . Convencional
 » » » » » con garantía de valores, Convencional
 Descuentos y Caucciones, Convencional.

HORAS DE OFICINA:

Desde el 1° de Diciembre hasta Febrero 28, de 8 a 11 y de 15 a 17.—Desde el 1° de Marzo hasta Noviembre 30, de 9 a 12 y de 14 a 16.—Sábados de 8 a 12.

LEY ORGÁNICA DEL BANCO DE LA REPÚBLICA, DE 17 DE JULIO DE 1911.—Artículo 12. La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco. El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

Juan Andrés Herrera, Gerente.

Mensajero Valdense

Director: JULIO TRON
TARARIRAS

Administrador: B. A. PRICHARD (hijo)
COLONIA VALDENSE

Suscripción anual adelantada: \$ 2.00 oro uruguayo

UN GRAN CORAZÓN

Máximo Gorki describe en una historia la influencia de un gran corazón sobre la sociedad.

«Era una tribu extraviada en una selva sombría, rodeada de pantanos cenagosos. El bosque estaba lleno de malos espíritus y los hombres no se atrevían a caminar, permaneciendo pensativos y tristes, con el alma animada por pensamientos inquietos que les chupaban el corazón como serpientes. El miedo había germinado con ellos y encadenado sus manos poderosas. No podían salir de la selva. Pero apareció Dauko y se salvó la tribu. Dauko era joven y animoso. Se dirigió a sus compañeros y les dijo: «No se quita una sola piedra del camino con el pensamiento. El que no hace nada nada conseguirá. Levantaos, atravesemos la selva. ¿Acaso no tendrá límites?» — «Guíanos», le dijeron.— Y él entonces les condujo. Dauko se puso a la cabeza de la tribu y ésta le siguió con entera confianza. Difícil y sombría era la selva. La ciénaga abría sus podridas fauces para tragarse a los hombres. Los árboles les cerraban el paso como secular muralla. Las ramas se entrelazaban como serpientes para no dejarlos pasar. Así avanzaron durante mucho tiempo.

Una tarde estalló una tempestad en medio de la selva. Obscurecióse el

bosque de tal modo, que no parecía sino que todas las sombras, desde que el mundo era mundo, se habían condensado en él. Los hombres marchaban por entre los árboles gigantescos entre el estallido horrible de los truenos y el cruzar de las exhalaciones por encima de sus cabezas. Sacudidos por el vendaval, los árboles rugían sus más fúnebres canciones y los relámpagos iluminaban instantáneamente, con sus reflejos cárdenos, aquel cuadro horroroso, capaz de enervar las almas mejor templadas. Los hombres fatigados, perdieron su valor y creyéndose perdidos, llenos de cólera sombría, se arrojaron sobre Dauko que los había atraído a semejante peligro.

— Tú, le dijeron, nos has arrastrado y es necesario que perezcas.

— Me habéis dicho, guíanos, y os guié, exclamó Dauko, colocándose arrogantemente junto a ellos.

— Morirás, morirás, ruján.

Y la selva contestaba con estruendo, secundando aquellos gritos, y los relámpagos rasgaban en jirones las tinieblas.

Dauko miraba aquellos por quienes se había sacrificado y en ninguno de aquellos semblantes brillaba la nobleza. Su corazón ardió entonces en el deseo de salvarlos, de conducirlos hacia caminos fáciles.

La lluvia caía a torrentes.

¿Qué haré yo por estos hombres? — exclamó Dauko — con voz más

fuerte aún que la del trueno. Y de repente se abrió el pecho con ambas manos y se arrancó el corazón que elevó lo más que pudo por encima de su cabeza.

Y el corazón, semejante a una ascua de fuego vivísimo, flameaba con luz más brillante y más viva que la del Sol. La selva entera apagó sus ruidos iluminada por aquella vívida antorcha del amor humano. Ante aquella aurora, las tinieblas volaron temblorosas.

Adelante, gritó Dauko, poniéndose otra vez al frente de ellos y llevando en alto su corazón flamígero para alumbrarles el camino.

Todos se lanzaron detrás de él, llenos de admiración y de júbilo. La selva se agitó de nuevo, los árboles sacudieron sus altas copas. Pero todos caminaban llenos de ánimo, arrastrados por el espectáculo maravilloso de aquel corazón que despedía llamas de amor.

Llegaron al final de la selva. La tribu estaba salvada, columbraban cerca de ellos una llanura apacible, cubierta de rica vegetación, los rayos del Sol agonizantes ponían una caricia sangrienta sobre las aguas murmurantes de un río tranquilo. Al salir de la selva Dauko, murió su corazón ardiente y audaz, se hizo pedazos y estalló en infinitos rayos de luz. Los árboles pasmados quedáronse a espaldas musitando sigilosamente y la hierba empapada en la sangre de Dauko respondía con dulce murmullo. . . »

Esta es la historia del mancebo heroico y animoso que salvó a su pueblo de la selva mortífera, llevando frente a ellos, muy alto, como un astro, su corazón inflamado de amor, su corazón que era una antorcha del amor humano.

La parábola es una figura. El corazón puede arder en amor fraternal, el corazón puede levantarse en alto para que todos lo vean, y un corazón que arde y que se eleva atrae magnéticamente, poderosamente a todos los que lo contemplan.

PALABRAS DE UN CRISTIANO DE LA CHINA

Un hombre había caído en el río y estaba a punto de ahogarse. Llegó Confucio, quien le grita: « Hay que hacer esto, hay que hacer este y aquel movimiento ». Lo que dijo puede ser excelente, pero ¿para qué sirve? El hombre se ahoga a pesar de sus buenos consejos. Entonces llega Jesús: baja al agua, aferra al hombre y lo salva.

SECCIÓN EDUCACIÓN

EL CRISTIANO Y LA POLITICA

No ha mucho, un valiente campeón del evangelismo en España describía la actitud de los protestantes de la península ibérica en lo referente a la política de la manera siguiente: « Nos encerramos mucho tiempo en un aislamiento voluntario, al margen completamente de la vida nacional; parecía que los sucesos desarrollados no nos atañía ni mucho ni poco, de lejos ni de cerca. Metidos en nuestras capillas, nuestro mundo lo circunscribíamos a las cuatro paredes que lo limitaban y nuestra labor se reducía casi exclusivamente a clamar contra el Papa y los errores de la Iglesia!

Es aquella una de las tendencias de los que forman la minorías y que son considerados como una *expresión política* o una *cantidad descuidable*,

pero que no se justifica. ¿Qué derecho tiene uno de lamentar la deplorable condición en que se encuentra su patria cuando voluntariamente se separa del terreno de la lucha? ¿Qué derecho tiene de criticar la acción de otros cuando él nada hace? Justamente se le podría contestar: «Tú, tienes teorías que a tu parecer pueden regenerar a tu patria y quisieras que otros pusieran manos a la obra para hacerlas triunfar: sabe que el ejemplo y no la palabra es lo que el mundo quiere y busca».

Aquella tendencia pasiva es determinada en parte por una concepción errónea del deber del cristiano en lo que concierne a las cosas que son del dominio del mundo. Existe hoy día una opinión dañina y falsa, contraria absolutamente al cristianismo: que el discípulo de Jesús debe tan solo pensar en las cosas que son de arriba, tan solo en el futuro; que todo lo que puede distraer por un momento siquiera nuestro pensamiento fijo en la contemplación divina; que todo lo que nos llama a la realidad de la vida terrestre, ha de rechazarse como funesto para la fe. Y no pensamos que al ejemplo de Jesús debemos vivir en el mundo y ejercer nuestra actividad en él y en favor del mundo; que debemos ser para el mundo lo que la sal es para los alimentos y la levadura para la masa, lo que implica un contacto continuo, íntimo con él.

Es muy cierto: cada cosa en su lugar y a su tiempo. Lo humano no debe sustituir en nuestros pensamientos a lo divino, pero una mente equilibrada y sana, que siente todos sus deberes, encuentra el momento y el tiempo oportuno para cumplirlos todos. Diremos más: el cumplimiento de los unos ayuda a cumplir los otros.

Hay, sin embargo, momentos en que se requiere mayor intensidad de trabajo, mayor esfuerzo dirigido hacia un determinado rumbo, y no creemos que sea un error en ciertas ocasiones particulares de importancia vital para el bien público, prestar mayor atención a acontecimientos que afectan la vida nacional y obran con particular intensidad.

Aquel creyente que en tiempo de elecciones consagra una parte de su tiempo al trabajo activo para hacer conocer su programa, que en caso de triunfar redundaría en beneficio evidente para el país; o que simple elector asiste a mitines y luego medita sobre lo oído para iluminar su mente sobre la conducta a seguir, no perderá su tiempo aunque no lo dedique del todo a sus ocupaciones diarias. A aquel pastor que con fin manifiesto recuerda a sus feligreses en aquellos particulares momentos los ideales cristianos que hacen un pueblo fuerte y moral y les exhorta y recomienda — con alusión evidente a los medios inmorales de propaganda de los que almas sin escrúpulo echan mano — que el cristiano debe ser en todo tiempo un ejemplo a los demás, no se le podrá ciertamente acusar de convertir su púlpito — donde tan sólo se debe predicar las enseñanzas de Jesús — en una tribuna política.

Múltiples son las formas que asume la misión confiada al creyente, las que no se le presentan en su totalidad todos los días. Sabio será aquel que conocerá el momento propicio y en seguida aprovechará la oportunidad que quizás no volverá más, para él a lo menos.

La religión cristiana que enseña la práctica del deber nos condena cuando faltamos a un deber, sea éste

hacia Dios o hacia los hombres, hacia el mundo, hacia la patria. A más la lógica nos dice que si vivimos al amparo de una institución, tenemos deberes hacia ella. ¿Alguien me contestará aún con la afirmación de que es deber participar en la vida pública?

Más son los ideales morales más sagrados que tengamos que están en juego, son los problemas que afectan hondamente el campo social. Y se sabe que sobre nuestro país sopla un viento deletéreo del ateísmo, que tarde o temprano ha de producir sus funestas consecuencias, si no se modifican las circunstancias. La indiferencia o la apatía no es permitida en un creyente que sabe que Dios quiere cumplir por medio de los suyos su reino en el mundo.

Hoy el cristiano debe ser forzosamente militante. No es suficiente practicar la religión en su vida privada y no le es permitido substraerse a la grave necesidad de defender el patrimonio de su fe y constituirse propagandista activo de su programa.

Nuestro cristianismo debe ser activo y nuestra vida reflejar la firmeza de nuestras convicciones religiosas. No vivimos en tiempo de paz, sino de guerra contra el mal. Sería peligroso ignorar el enemigo o creer que está lejos todavía y demorar en sacar del arsenal las armas para ponernos en la defensiva o para emprenderla resueltamente antes que sienta definitivamente sus reales en nuestro suelo.

J. T.

No es cierto que el cristianismo haya exaltado solamente el espíritu; ha exaltado también la naturaleza, por lo que la naturaleza tiene de reflejo del espíritu, por lo que la naturaleza tiene de divino.

Es un error muy frecuente creer que el cristianismo reniega de la vida. El cristianismo ha nacido envuelto en la concepción más hermosa de la vida y se desarrolló dentro de un sentimiento profundo de la naturaleza. Jesús vivió rodeado de la ternura y simpatía de las mujeres, tendió sus manos acariciadoras a los inocentes niños; dió a su palabra el marco de belleza de la montaña o del lago, y en los instantes de la angustia suprema, buscó un huerto para orar.

Victor Andrés Belaúnde.

Ministro del Perú en el Uruguay.

UN MÉTODO DE MORAL PRÁCTICA

Llamamos particularmente la atención de nuestros lectores sobre el método, que más abajo explicamos, de moral práctica, ideado y practicado por el gran Benjamín Franklin durante su juventud. Este hombre fué luego famoso por sus virtudes, considerándolo la posteridad como uno de los grandes moralistas que haya visto el mundo.

«Deseando, nos dice en su autobiografía, llevar una vida pura y exenta de falta alguna, propúseme extirpar de mi espíritu los malos hábitos que la natural inclinación, la costumbre o el trato de las gentes me hubieran hecho adquirir. Sabiendo distinguir lo malo de lo bueno, parecióme fácil llevar siempre una vida perfecta, evitando lo primero y practicando constantemente lo segundo; pero pronto me convencí de que había emprendido una obra más dificultosa de lo que suponía; pues mientras mi atención y mis cuidados se consagraban a preservarme de una falta, no tardaban

otras en sorprenderme. Así los malos hábitos se arraigaban más y más, sin contar con que la inclinación era a veces demasiado fuerte para ser contenida por el razonamiento. Al cabo me convencí de que la simple resolución de ser virtuosos no basta para prevenir nuestras faltas; que debemos extirpar los malos hábitos y adquirir los buenos, antes de que podamos gloriarnos de poseer una conducta invariablemente recta en todos los trances de la vida; y con este propósito resolví seguir el método siguiente: Escogí entre las virtudes, las que me parecieron necesarias o deseables, y al nombre de cada una agregué un corto precepto que explicaba claramente la extensión que daba a su significado. Así formé una lista de trece virtudes, que con sus nombres y preceptos van en seguida:

1.º *Benevolencia*. Hacedos amar por los sacrificios que hagáis por los demás. Poned siempre en lugar de vuestro prójimo.

2.º *Silencio*. No digáis más de lo que pueda servir a los demás o a vosotros mismos y evitad las conversaciones superfluas.

3.º *Resolución*. Tomad la de hacer lo que debéis y no dejéis de hacer lo que hayáis resuelto.

4.º *Orden*. Poned en vuestra casa cada cosa en su lugar y haced las tareas a su tiempo.

5.º *Economía*. No hagáis gastos más que en provecho ajeno o en el vuestro propio, es decir, no malgastéis ni disipéis.

6.º *Trabajo*. No perdáis el tiempo; ocupaos siempre en algo útil y abstenos de toda acción que no sea necesaria.

7.º *Sinceridad*. No andéis nunca

con rodeos; pensad con inocencia y justicia y hablad como pensáis.

8.º *Justicia*. No perjudiquéis nunca a nadie, sea haciéndole daño o evitando hacerle el bien a que estáis obligados.

9.º *Moderación*. Evitad los extremos. Guardaos bien de resentiros por los agravios tan vivamente como parecen merecerlo.

10. *Limpieza*. No toleréis ningún desaseo en vuestro cuerpo, en vuestros vestidos ni en vuestra casa.

11. *Tranquilidad*. No os alteréis por bagatelas ni por lances ordinarios o inevitables.

12. *Castidad*. Que vuestros pensamientos sean puros. Huid de lo sensual u obsceno.

13. *Humildad*. Imitad a Jesús.

Siendo mi propósito adquirir todas estas virtudes mediante su práctica, pensé que convendría no distraer mi atención con todas a la vez, sino concentrar los esfuerzos en una sola; y cuando estuviese satisfecho de los resultados de este primer paso ensayar mi voluntad de la misma manera con las otras, hasta acabar con las trece.

Concebido este plan tomé una libreta en blanco, destinando una página para cada una de las virtudes; luego dividí cada página en siete columnas verticales, señalando una para cada día de la semana. En seguida tracé trece líneas horizontales inscribiendo en el extremo izquierdo de cada una el nombre de las virtudes. Mediante esta disposición, cada vez que mi conciencia me acusase de una falta contra cualquiera de las virtudes, podría marcar en la columna de ese día y en la línea correspondiente a la virtud contra la que hubiere

faltado, una pequeña señal con lápiz por cada falta cometida. Resolví que cada semana consagraría mi atención especialmente a una sola de las virtudes. Así, pues, todos los días de la primera semana, mi mayor empeño fué evitar alguna falta contra la *benevolencia*, dejando que las otras virtudes corriesen su suerte, aunque cada día tenía cuidado de marcar con tantos tildes como fuese necesario, las faltas de que me encontrase culpable contra las demás virtudes. De este modo, si en la primera semana lograba contener libre de marcas la primera línea horizontal correspondiente a la *benevolencia*, eso significaba, en mi opinión, que el hábito de dicha virtud se hallaba bastante fortalecido, como para permitirme extender mi atención a las siguientes, con el propósito de mantener libres de marcas ambas líneas.

Continuando de esta manera al cabo de trece semanas había repasado las trece virtudes, habiendo prestado atención preferente a cada una durante una semana; y volviendo a empezar al cabo de ese tiempo, claro está que durante el primer año había completado cuatro veces un curso de trece semanas cada uno; pareciéndome que así como el jardinero que desea limpiar de malas hierbas su jardín no acomete la tarea de extirparlas todas a la vez, lo que sería una empresa superior a sus fuerzas, sino que aplica su atención por partes, librando de cizaña uno de los cuadros para pasar luego al segundo, así también acabaría yo por apreciar los progresos que hubiera realizado en la virtud, revelados en el número cada vez menor de los tildes; hasta que por fin, después de un número suficiente de cursos, tuviera la dicha de ver las páginas de

mi libreta completamente libres de marcas.»

Modelo de libreta de moral práctica

VIRTUDES	1. ^a SEMANA			BENEVOLENCIA			
	L.	M.	M.	J.	V.	S.	D.
Benevolencia	—	—	—	—	—	—	—
Silencio	—	—	—	—	—	—	—
Resolución	—	—	—	—	—	—	—
Orden	—	—	—	—	—	—	—
Economía.	—	—	—	—	—	—	—
Trabajo.	—	—	—	—	—	—	—
Sinceridad	—	—	—	—	—	—	—
Justicia.	—	—	—	—	—	—	—
Moderación.	—	—	—	—	—	—	—
Limpieza.	—	—	—	—	—	—	—
Tranquilidad	—	—	—	—	—	—	—
Castidad	—	—	—	—	—	—	—
Humildad	—	—	—	—	—	—	—

CARACTER NACIONAL DE LA OBRA DE EVANGELIZACION

El señor Fermín Borobia es uno de los “leaders” del protestantismo español. Leyó en el Congreso evangélico celebrado en Madrid, un importantísimo discurso sobre “Carácter nacional de nuestra obra”, que sería deseable fuese esparcido profusamente en los ambientes extraños a la mentalidad, a las tradiciones y al molde religioso en que se ha venido formando desde hace siglos el alma de los pueblos latinos católico-romanos. Recordamos haber oído varias veces a amigos escoceses, sostenedores de la obra de evangelización en Italia, expresarnos su maravilla por el reducido número de conver-

siones que acusaba el informe de la Mesa y no podían comprender cómo fuera tan difícil abandonar una religión — según ellos conjunto de errores y supersticiones groseras — y aceptar el cristianismo como lo presentan los evangélicos, genuina expresión del pensamiento de Jesús. El señor Fermín Borobia se encarga de explicar el “¿por qué será?” Y nadie mejor que él, u otro como él lo podría hacer siendo, no una planta exótica transplantada en tierra extraña, sino un genuino producto del medio latino-romano.

En religión como en tantos otros campos, existe en muchos la inclinación a ponderar lo extranjero por ser extranjero y denostar lo nuestro por ser nuestro: con esto difícilmente se llega al alma del pueblo — cuando no se produzca divorcio — por lo general patriota también en religión. La atmósfera desfavorable que a menudo rodea a aquel que presenta un producto religioso importado a expensas del nacional, se hace más densa por la indiferencia con que los evangélicos consideran la política de su propio país: son pocos, dicen, nada pueden obtener; luego, se encierran en sus capillas, desde cuyas ventanas contemplan con mera curiosidad la lucha que afuera se libra.

Por añadidura se repudia en grandísima parte lo que es creación propia de la tradición religiosa del medio ambiente que se quiere limpiar de todo ropaje exterior y que tanto efecto produce en un espíritu en que el sentimiento artístico es patrimonio de todos.

Mas se ha reaccionado felizmente y hoy día menos que nunca se considera el arte enemigo del divino; al contrario al arte es confiado un rol importante en la casa de Dios.

Se dijo que la Reforma en los países latinos no produjo ningún genio de la talla de un Lutero, de un Knox. Es un error: los héroes de la fe franceses, italianos, españoles, llenan volúmenes gloriosos; y si no lograron producir un movimiento de gran extensión, no se debe inculpar a su pequeña estatura moral, — algunos no son inferiores a nadie, — si bien a las circunstancias particularmente desfavorables del medio ambiente en que ejercían su obra. De ahí la falta de una genuina iglesia nacional poderosa y que se imponga por su número y su influencia.

Y tenemos el denominacionismo con el que se evita el peligro de un clericalismo evangélico, y que es salvaguardia de independencia espiritual. Pero al lado de estas y otras ventajas ofrece serios inconvenientes: un pueblo como el latino, educado por una unidad religiosa, una autoridad, una forma, una iglesia, ante el espectáculo de tanta variedad de denominaciones, las que en más de una ocasión lejos de trabajar en armonía, se hacen una escandalosa competencia, queda perplejo y desconcertado. En cierta ocasión dijo un indio: “La pobre gente se sume en un mar de confusiones cuando a nombre del mismo evangelio unos misioneros se presentan como metodistas, otros como presbiterianos, bautis-

tas, etc. ¡Dejaos de estos nombres y llamaos cristianos a secas!”

Tenía razón el indio: todos los “ismos” son superfluos, lo que tan sólo es necesario es Cristo.

Esto no implica necesariamente la desaparición de las denominaciones, cada una de las cuales puede llenar un papel especial en el gran campo de la Iglesia. “Bien diferentes son los instrumentos de una orquesta, pero cuando cumplen bien su cometido, resulta un conjunto de armonías que impresiona y transporta las almas. Si las iglesias evangélicas apareciesen estrechamente unidas, produciendo armonías espirituales que acusasen la presencia de una eficaz dirección divina, tendríamos recorrido la mitad del camino en la atracción de las almas. Busquemos, pues, la armonía en la unión y la unión en la armonía.”

“Cualquier iglesia local debe mirar a ser un “asilo” para albergue, una “escuela” para instruirse, un “taller” donde se trabaje, una “familia” en la que reina el amor, un “santuario” donde se adora.”

DEBERES DE LA CONGREGACION HACIA SU PASTOR

No creo que la actitud conveniente para una Congregación haya sido jamás descripta más breve y comprensivamente que en las palabras de Cornelio al apóstol Pedro: “Nosotros todos estamos en tu presencia para escuchar todas

las cosas que el Señor te ha mandado.” Podéis apenas comprender cuán estimulante será para vuestro pastor si podéis decirle cuando entra en el púlpito todos los domingos: “Nosotros todos estamos en tu presencia”. La Congregación hace mucho para formar al predicador. Su predicación sufre profundamente la influencia del auditorio. Cuando el pastor ve alrededor a todos los que puede esperar, le será un verdadero estímulo.

Haced que vuestro pastor comprenda que deseáis que él os dé lo mejor que tenga, y que vosotros todos estaréis en su presencia para oírle, a menos que os lo impida una causa que podéis defender frente a Dios. El tendrá que predicar algunas veces cuando esté fatigado, cuando tenga dolor de cabeza y otras indisposiciones, y vosotros no debéis quedaros satisfechos con que una frívola excusa os permita ausentáros del culto.

Permitidme que hable aquí una palabra acerca de la puntualidad. Hay rara vez excusa para llegar tarde a la iglesia. Cuando aceptáis compromisos de negocios, los cumplís puntualmente. ¿Por qué no hacer lo mismo con vuestros compromisos con vuestro pastor y con Dios en la iglesia?

Debéis tener también un profundo sentimiento de lo que significa el culto cristiano: estar en la presencia de Dios para adorarlo y oír lo que El dice por su siervo. Eso debe dar una solemnidad a nuestros cultos que a menudo se echa de menos.

Hay otro modo en que el carácter del pastor dependerá de vosotros. Orad por él. El apóstol Pablo, a pesar de sus grandes prendas, su larga experiencia y su éxito extraordinario en la predicación del Evangelio, escribió hacia el fin de su vida a cristianos lejanos pidiendo sus oraciones para ayudarle en su predicación: "Orando en todo tiempo con toda deprecación y ruego en espíritu, y velando para esto mismo con todo fervor y rogando por todos los santos y *por mí*, para que me sea dada palabra en el abrir de mi boca con confianza para hacer conocer el misterio del Evangelio." En vuestras oraciones privadas y las de familia, acordaos de que el poder de vuestro pastor para entregar su mensaje, depende no sólo de su fidelidad, sino también en gran parte, de vuestras oraciones.

Debéis también acordaros que la predicación no es una disertación académica de asuntos teológicos para pasar una hora los domingos, sino el anuncio de un mensaje de Dios, y si sentís que vuestro pastor tiene un mensaje para vosotros, debéis obedecerlo. Vuestro crecimiento en la vida espiritual dependerá no sólo de la fidelidad, perspicacia y predicación, sino también de cómo, de semana en semana, procuraréis seriamente llevar a la práctica en vuestras vidas lo que habéis aprendido de sus labios.

Una sola palabra más desco decir. Las Congregaciones algunas veces se olvidan de que su pastor es muy humano, y de que sería mejor hombre y mejor pastor si

recibiera de cuando en cuando una cariñosa palabra de aliento. Ninguno la necesita más que el pastor de una pequeña iglesia. Si vuestras dudas y dificultades sobre cosas espirituales os han sido aclaradas por él; si en tiempos de aflicción sus palabras os han dado aliento; si cuando habéis estado desalentados él os ha animado a hacer nuevos esfuerzos; si una nueva inspiración ha venido a vuestra vida o nuevos horizontes se han abierto a vuestra visión por los mensajes que Dios le ha dado para vosotros, no aguardéis para decirlo hasta que esté en su lecho de muerte o hasta que se vaya a algún otro lugar. No será muy útil decirlo entonces. Id y decídselo inmediatamente, y es posible que halléis, que habéis hablado una palabra en sazón a uno que estaba fatigado, y que habéis hecho algo para dar a un obrero de la viña de Dios nuevo ánimo y nueva esperanza en su obra para el Maestro.

Fairban.

A veces una enfermedad es el más eficaz reactivo para el cuerpo y el espíritu.

¿CARIDAD...? (1)

Importante obra caritativa.—"La señora X. X., digna esposa de nuestro amigo don H. H., persona que

(1) V. F. Rodríguez Ortiz en «Puerto Rico Evangélico».

siempre ha gozado en nuestra sociedad de la más alta consideración, etc., etc., ha entregado a la Comisión de la Cruz Roja la cantidad de \$ 25, para ayudar a las víctimas de... (tal catástrofe)".

"Un desconocido que humildemente oculta su nombre, suplicando no ser revelado, envía un cheque por la suma de \$ 10, para las víctimas del terremoto". No pasaba día sin que en la prensa diaria y revistas, aparezcan noticias como éstas, rodeadas por supuesto de un sinnúmero de adjetivos, dando los mayores bombos a "nuestros más grandes filántropos." (?)

Los anunciantes de la primera clase tienen siquiera a su favor el valor de la franqueza, dando sus nombres y demostrando su objeto, pero los de la última quieren dar aún mayor resonancia a su acto, excitando la curiosidad por averiguar el nombre de "tan generoso y humilde donante".

¿Dónde buscarle? ¿Dónde conocer el nombre de tan filantrópica criatura?

Acerquémonos a la tertulia y ya nos podemos ir orientando. Habla el hombre caritativo pero en voz tan baja que apenas si podemos oírle. Sus primeras palabras son casi imperceptibles, pero luego entra en "inspiración", posiblemente que hasta pueden suprimirse los teléfonos.

"Pero déjenme ustedes con mi manera de pensar, señores; yo soy así; para aliviar una necesidad, para dar una limosna, no se necesita publicar esos grandes anuncios en los rotativos..." (descan-

sa un poco y mira en derredor buscando algún "muchacho" de la prensa, y satisfecho de su presencia, continúa) "... Sí, señores; esos diez dólares los he donado yo, yo mismo..., y les aseguro que nadie en el mundo sabrá por boca mía que he sido yo el donante." (!!!)

... Bien sea por atavismo, o bien por conveniencias sociales, el mundo ha querido revestir con el hermoso manto de la caridad, lo que no constituye más que un mero acto humanitario. Una cosa es ser *caritativo* y otra cosa es ser *humanitario*. Las dos cosas, si bien en su coexistencia se confunden admirablemente presentando así una sinonimia aceptable en la superficialidad, en su ejecución, en sus fines, en sus resultados morales, son completamente antagónicas.

La limosna ostensible, el acto humanitario pomposo no da más resultado que el de aliviar una necesidad, lastimando muchas veces el sentimiento puro de la delicadeza, mientras el acto de caridad, que no consiste precisamente en la tradición de la ofrenda sino en el sentimiento religioso que lo inspira, enaltece las almas y hace nacer en ellas el verdadero sentimiento del amor cristiano, sin el cual no puede haber caridad. Admiro al filósofo San Pablo, cuando de manera tan magistral graba el verdadero concepto de la caridad en su 1.^a Cor. 13:1-10; pero me parece más oportuno acudir a la fuente de esa misma inspiración para su mayor autoridad: "... cuando des limosna no hagas tocar trompetas, como hacen los hipócritas para ser alabados de los hombres... No sepa tu

IMPERMEABLES

== PARA EL TRABAJO ==



MARCA

“PESCADO”

(Cuando compra en las casas de comercio exija y obtenga de esta marca, que es su mayor garantía)

HAY VARIOS TIPOS

Copyright, 1913, by A. J. Tower Co.

Tipos de Sobretudo

Y

Tipos de Saco y Pantalón

Solicítense en todos

los buenos comercios



Copyright, 1910, by A. J. Tower Co

CROCKER Y C.^{IA}

NUESTRO NOMBRE ES UNA GARANTÍA

URUGUAY, 1010

MONTEVIDEO.

izquierda lo que hace tu derecha...
Mateo 6:1-14.

Ahora, lejos está en mí el pretender criticar, ni tildar de innoble la hermosa misión que sobre sí toman esas almas humanitarias llevando el auxilio material allí donde la necesidad, también material, impera; pero sí es deber de todo cristiano velar por que no se confundan los términos y que el impoluto manto del amor cristiano no se manche con el orgullo vano de la desgraciada humanidad. Y con más razón, cuando, como sucede en muchas ocasiones y en distintos lugares, para realizar esos actos, se realizan al mismo tiempo las más grandes immoralidades como medio de su consecución.

Otro distintivo, casi característico, entre lo caritativo y lo humanitario, consiste en el afán de la recompensa.

La señora X., y el piadoso S., la Asociación R., o el filántropo B., han contribuído al alivio de una necesidad corporal, pero han obtenido la recompensa esperada con la publicidad misma del *bombo* o con el mayor número de simpatizadores, que han adquirido; mientras que posiblemente allí en "las goteras de su casa" expira de hambre una infeliz viuda o perecen unos desgraciados menores que no tienen a su alcance los medios de hacer volar en alas de la fantasía la fama de sus filántropos vecinos.

... Nada me resulta más repulsivo que el tener que contribuir, aunque sea con centavos, para obras que llevan en sí el sello de la ostentación mundana. No quiero ser

caritativo a ese estilo, porque estoy bien convencido de que nada que no salga del corazón aprovechará al alma; y aún así el solo hecho de la publicidad que se diera a mi ofrenda quitaría a ésta todo el mérito a los efectos de mi satisfacción espiritual.

La recompensa, por otra parte, es en sí el mayor escollo con que tropieza toda obra de caridad. Esperando ser recompensado, se pierde hasta la noción del bien y se traspasan los límites del egoísmo al chocar con la negra mole de la ingratitud.

... Busquemos, practiquemos el bien, pero hagámoslo con mayor ahínco en aquellos casos en que sólo nos espera la negra ingratitud, porque de nada nos valdría nuestra caridad, si ésta hubiera de ser siempre recompensada siquiera con el reconocimiento.

... No escatimemos jamás nuestro concurso bajo el fútil pretexto de que carecemos de bienes. Un gesto de compasión, una sonrisa de satisfacción, una mirada consoladora, un saludo de simpatía u otro acto cualquiera demostrativo de afecto, en las adversidades representan comúnmente las más grandes obras de caridad cristiana.

Así, pues, cuando nuestra mano esté impotente para practicar el bien material, que nuestro corazón esté siempre listo y preparado para prodigar las ofrendas mediante la oración, de modo que en todo tiempo estemos satisfechos de haber auxiliado, si no a un cuerpo débil por la extenuación, por lo me-

“LA SIRENA”

--- Gran rebaja de precios por balance ---

TODO BARATO

PRANDI Y LANDINI.--COLONIA

NOTA—La Casa remite muestras a quien se digne solicitarlas, contando con personal competente para toda clase de pedidos.

Harreguy y Capandeguy COLONIA

Surtido completo de artículos de Almacén, Tienda, Ferretería, Bazar, Barraca, etc., a precios sin competencia — Compra de cereales en general. — Agentes de la West India para kerosene y nafta.

CAFÉ CUCHARITA METAL BLANCO.

Farmacia Artigas

DE

EMMA JOURDAN

(Farmacéutica)

Atendida por ella misma

:: :: :: **TARABIRAS** :: :: ::

La Dentista señorita Julieta A. Pons, avisa a sus clientes en Colonia Valdense que por unas semanas visitará Ombúes de Lavalle, casa del pastor Davit, y anunciará por este mismo medio la fecha de su regreso.

NUEVA ZAPATERÍA EN COLONIA VALDENSE

Juan Luis Jourdan avisa que ha recibido un selecto surtido de calzado de las clases más usadas hoy día.—Precios muy acomodados. Se invita al público a pasar a visitar la casa.

HOTEL AMERICA

DE

— — — **JOSÉ PAIUZZA** — — —

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 4502, ESQUINA PAVON 4092

BUENOS AIRES

nos que hayamos salvado a un alma atribulada por el pecado.

¡Cuánto derrumbe moral presenciáramos si no existiera el cumplimiento del deber!

SECCIÓN 'UNIONES CRISTIANAS'

CONSUMADO ES

Juan 79-30.

Esta frase, excepcionalmente solemne en su brevedad, concentra los pensamientos más profundos del más humilde letrado como del más sabio teólogo, cada uno según sus aptitudes intelectuales.

Solemne la veo yo esta palabra, desde muchos puntos de vista; el primero, y de mayor importancia para mí, es: ¿por quién ha sido pronunciada?; segundo, ¿para quién?, y tercero, ¿cuáles son las circunstancias en las que ha sido pronunciada?

¿Por quién es pronunciada esta palabra? Por aquel que había sido predestinado desde antes de la fundación del mundo para una obra tan importante; aunque parecería que en el principio hubiera debido estar exento de una tal predestinación. Porque en su nacimiento, no necesitaba el mundo de una redención por aquel mismo que había sido su creador. Mas de pronto se lo arrebató el Diablo, y entonces la redención se hace necesaria. Esta redención uno solo podía hacerla efectiva, y éste debía ser el Unigénito

Hijo de Dios. Y si Él debía efectuarla, ¿qué se puede tildar a esta maravillosa obra después de realizada? "Consumado es". Es decir: indefectiblemente terminada. Así lo ha declarado nuestro Señor terminando su misión.

Antiguamente se ofrecían en sacrificio ciertas clases de animales para la expiación de *un* pecado.

El Hijo de Dios ha sido sacrificado para la expiación no de un pecado sino de *los pecados* de la humanidad entera.

El sacrificio ideal, el sacrificio por excelencia, pues que con él queda pagada la culpa del mundo.

Deteniéndonos a estudiar y meditar sobre este sacrificio, podrá alguien decir: "Yo sé cuánto ha sufrido Cristo por la humanidad". Aunque con frecuencia se oyen estas palabras u otras parecidas, yo me atrevería a contestar negativamente. Se oye también a personas que tienen un muy limitado conocimiento del rescate por la cruz, y que, sin embargo, sienten su alma acosada por un incomprensible mal-estar, pronunciar palabras más o menos como estas: "Tengo mi alma abrumada por no sé qué carga que me parece imposible sobrellevar por mucho tiempo". Y ¡de cuántos se oyen lamentos!, hasta de los que se han apropiado un poco más este rescate del Calvario. Tan sólo su responsabilidad personal es ya una carga muy difícil de llevar, ya sea por su conducta pasada, de una bondad y templanza relativa, ya sea realmente mala.

Cristo ha derramado su sangre para todos; desde el más humilde

Dr. CARLOS SAYAGUÉS LASO

MÉDICO CIRUJANO

NUEVA HELVECIA

Gran Baratillo, Almacén, Tienda,
Bazar y Ferretería

DE JUAN A. PÉREZ E HIJOS

Precios módicos. Agente de las máquinas segadoras «La Victoriosa», «Columbia» y «Cocodrilo».—ROSARIO ORIENTAL.

SALA Y C.^a—*Casa introductora* de hierros en general, herramientas para herreros, ejes y resortes para carruajes y carros, caños para transmisión, tubos para calderas, flejes para saladeros, crisoles, etc., etc.—567, Piedras, 573—Montevideo—Teléfs.: «Uruguaya», 64—«Cooperativa», 881.—Casilla Correo N.º 3.**MANUEL C. MALÁN**

CIRUJANO DENTISTA

DA CONSULTA TODOS LOS DÍAS
EN NUEVA HELVECIA**Motocicleta «INDIAN»**—7 caballos de fuerza.—En buen estado—\$ 185.—Se vende en el taller de Pascual Zanelli (Colonia Suiza).—Máquina buena.—Excelente oportunidad.**Daniel Armand Ugon, Médico Cirujano.**—Consultas: todos los días de 8 a 11 a. m. Nueva Helvecia.**ALFREDO NIETO**

CIRUJANO DENTISTA

Llegó de Montevideo — Da consultas todos los días en Nueva Helvecia, en casa del señor Martín Odriozola, al lado de la Panadería del mismo nombre.— Nueva Helvecia.

En Montevideo: WORMS Y NIETO
Juncal, 1415.**DR. OCTAVIO LARRIERA**

MÉDICO CIRUJANO - PARTERO

ROSARIO.

Doctora María Armand Ugon, especialista en enfermedades de señoras y niños.—Calle Río Branco, 1540.—MONTEVIDEO.**Hotel del Ruso.**—(Fundado el año 1873).—FRANCISCO J. BELTRÁN.—Habitaciones (de altos y bajos) bien ventiladas y con espléndidas vistas a la bahía. Amplios comedores. Gran comodidad para pasajeros.—*Avenida General Flores, esquina América.*—COLONIA.**Dr. CARLOS A. JOURDAN**

MÉDICO CIRUJANO PARTERO

ESTACION TARARIRAS

FARMACIA DEL SOL

DE

DINO BOUNOUS, Químico-Farmacéutico

CIUDADELA, 1351 (Plaza Independencia)

MONTEVIDEO

Casa atendida personalmente por su PROPIETARIO.—Se garantiza la pureza de los medicamentos utilizados en la preparación de fórmulas.

Específicos y Perfumes de todas clases

de los seres humanos hasta el más despiadado. Por esto, yo veo reflejado un sufrimiento incomprensible que ha torturado cruelmente su vida.

Si estudiamos esta su vida, según nos la relatan los evangelios, ¿no vemos con frecuencia su alma quebrantada por el dolor? Si grandes han sido sus sufrimientos físicos en su muerte, — de la cruz — son, se puede decir, una débil imagen de sus dolores morales y espirituales, sentidos durante una gran parte de su vida y principalmente en los posteriores días de su existencia terrestre. Como ejemplo, contemplémosle en su abatimiento moral tan profundo en el huerto de Getzemaní.

¿Quién puede alcanzar a comprender la amargura de las lágrimas allí derramadas y las grandes gotas de sudor como sangre que caían hasta tierra! “Y le apareció un ángel del cielo confortándolo” (Luc., 22-43).

¿Quién podrá imaginar el peso aplastador que Cristo ha llevado a la cruz, ocasionado por los pecados del mundo? Hubo un momento, lo sabemos, en que a él mismo le pareció demasiado pesada la carga para llevarla hasta su término. Mas, Cristo ha vencido y ha podido por último exclamar: “Consumado es”.

En segundo lugar, ¿para quién es hecha esta declaración? *Para mí*. Así debería decir cada uno de los que la leen. ¡Feliz de aquel que reconoce su culpabilidad en esta gran tragedia del Gólgota! Si desmesurado ha tenido que ser el sacrificio para la expiación de nuestra culpa, una sin igual importancia

debémosle dar nosotros también que tenemos el gran privilegio, como la responsabilidad, de poderlo estudiar. Porque no digamos que Cristo ha derramado su sangre para la colectividad, sino que ha sido derramada para cada uno de nosotros y *para mí* mayormente.

En tercer lugar, he dicho: Las circunstancias en las cuales han sido pronunciadas.

Cristo no pudo hacer esta declaración cuando estaba con sus discípulos, o bien cuando enseñaba en la sinagoga a la multitud que acudía para aprender de El algo, o para sanar a sus enfermos. Porque su agonía, su muerte debía ser una parte también del sacrificio redentor.

Allí, crucificado junto con dos malhechores, rodeado por una multitud perversa, abandonado por sus discípulos, sin un amigo que le alcanzara un vaso de agua para apagar la sed; allí con agonizante voz y encomendando su espíritu al Padre, allí pronuncia esta sublime palabra: “Consumado es”.

Palabras casi idénticas a estas ha pronunciado Cristo en favor de sus discípulos en la oración tan llena de benevolencia, llamada la oración sacerdotal. “He terminado la obra que me diste para que hiciese”, decía entonces, mas aquí dice: “Consumado es”. Cotejando estas dos declaraciones se delinea, sin embargo, una considerable diferencia entre una y otra. De la primera se puede deducir que ha terminado su obra como Maestro. Que ha aclarado lo suficiente su doctrina al entendimiento de los hombres. “¿Qué

me preguntas a mí? ha dicho el Señor Jesús, contestando al pontífice que lo interrogaba acerca de su doctrina. "Pregunta a los que han oído, que les haya yo hablado: he aquí, esos saben lo que yo he dicho". (Jn. 18-21).

Al declarar "consumado es", da por completo terminada la parte doctrinal como la parte expiatoria.

El rescate queda, pues, con esto pagado; más una cosa falta aún: que no quede sin efecto; y ésta es la parte que nos toca a cada uno de nosotros.

Consocios: no durmamos, aprovechemos el tiempo mientras nos es propicio. Dejemos a nuestro Señor que nos ha rescatado ya y que ahora está sentado a la diestra de Dios, el Padre, intercediendo por nosotros; dejémosle hacer de nosotros lo que El quiera. En una palabra, démosle nuestro corazón.

J. P. ROSTÁN.

Leído en la sesión del 8 de junio de 1919.

El cristianismo es todavía para millones de criaturas humanas, el par de alas indispensable para sostener al hombre y llevarlo a través de la resignación y esperanza hasta el renunciamiento y el sacrificio. Siempre y dondequiera desde hace diez y ocho siglos que se debilitan aquellas alas o se quiebran las costumbres privadas y públicas se degradan... Se puede avaluar lo que al cristianismo deben nuestras sociedades modernas, lo que introdujo en cuanto a pudor, dulzura y

humanidad, lo que mantiene en cuanto a honestidad, buena fe y justicia. Ni la razón filosófica, ni la cultura artística y literaria, ni siquiera el honor militar y caballeresco bastan para sustituir aquel valor. El sólo nos retiene en la pendiente fatal, él sólo eleva una barrera que impide a nuestra raza de abismarse en el mal. El viejo evangelio es todavía el mejor auxiliar del instinto social. — TAINÉ.

SECCIÓN PARA LOS NIÑOS

VENCER AL DRAGON

Un muchachito de cuatro años había oído referir un interesante cuento de hadas en el cual un guerrero muy valiente había muerto, con su lanza, un enorme dragón. El niño quedó muy entusiasmado y dijo a su padre:

—¡Papá, yo quiero ser un valiente guerrero!

—Muy bien, Juan, puedes serlo si quieres; pero verás que no es muy fácil.

—No me importa, dijo el niño, quiero ser muy valiente. combatir con un dragón y matarlo. Estoy seguro de que yo podría matarlo.

—Lo podrías, en efecto, hijo mío.

—Pero, ¿cuándo seré un valiente guerrero?

—Puedes empezar hoy mismo, si quieres.

—Sí, papá; pero, ¿dónde está el dragón?

—Yo te avisaré, cuando aparezca.

El chico, muy contento, se fué a jugar con su hermanita.

En el día llegaron regalos para los dos niños. El muchacho recibió un libro, y la niña una hermosa muñeca. A Juan no le gustaban todavía mucho los libros; pero, en cambio, tenía mucha afi-

ción a las muñecas, y cuando vió que su hermana había recibido lo que a él le agradaba, se tiró al suelo llorando a gritos.

Su padre estaba presente y le gritó:

—¡Cuidado, Juan; mira el dragón!—
El niño cesó en seguida de llorar y miró a todos lados; después miró a su padre; pero no dijo nada.

De noche, cuando fué a dar las buenas noches a su padre, le dijo en voz baja: — Papá, estoy muy contento de que María tenga la muñeca. ¡Maté al dragón!

Queridos sobrinos, ¡cuántos dragones nos rodean, que debemos matar!

La pereza, la mentira, la falta de complacencia, la envidia, el mal carácter, y tantos otros que encontramos a cada paso. Declarémosle una guerra a muerte y seamos guerreros valientes que quieren vencer completamente a sus enemigos. Si empezamos cuando somos jóvenes, eso es fácil; el enemigo no es todavía muy fuerte y muere casi sin luchar. Pero, ¡cuidado con dejarnos vencer las primeras veces!

Cada vez que estemos tentados de mentir, de decir una palabra fea, de enojarnos, de ser desagradables con los demás, pensemos: ¡Quiero matar al dragón!

Recibí sólo dos cartas esta vez: de *Carlitos* y de *Escolar*. Este último es el más fiel de mis sobrinos, pues nunca falta su cartita. No olviden de escribir apenas reciben el MENSAJERO. Los dos contestaron a la adivinanza de *Catita*, pero no encontraron la verdadera respuesta: “Pueden entrar cuando la puerta está abierta”. ¡Quién hubiera pensado que era tan fácil!

Hoy irá un problemita de *Rosa Blanca*: ¿Cómo podemos hacer para que la mitad de 13 sea 8?

Avisos extraños que se encuentran en los diarios:

—Se pide una pieza para dos señores de más o menos 5 metros de largo por 4 de ancho. (Imagínense el tamaño de los pobres señores).

—Se vende un perro de guardia; come de todo; le gustan mucho los niños.

Hasta pronto, queridos sobrinos.

Tía Prudencia.

SECCION NOTICIOSA

COLONIA VALDENSE. — *Asamblea de Iglesia*. — El 28 del pasado mes se reunió la Asamblea de miembros electores. Presidió el acto el señor *Dr. Armand Ugón*. Se discutió largamente sobre qué idioma debía usarse para los cultos que se celebran en el templo del Centro. Se llegó a la siguiente conclusión: se celebrarán dos cultos por mes en español, el primer y tercer domingos de cada mes, y los demás en francés.

Se estudia luego el segundo asunto de la orden del día, que se refiere al honorario del pastor y la Asamblea resolvió atenerse a la resolución de la última Conferencia, elevando a \$ 1,200 anuales, como minimum, el honorario del pastor de esta Congregación.

Se propuso la supresión de las secciones de la Congregación para facilitar el trabajo de los ancianos y diáconos. También se habló de la conveniencia de tener dos pastores en esta Congregación. La Asamblea encarga al Consistorio de estudiar estos dos últimos temas para que presente un proyecto al respecto.

Consistorio. — El diácono señor Juan G. Gonnet presenta renuncia de su cargo por ausentarse del Departamento. Como el señor Gonnet es Vicepresidente de este Consistorio, en la próxima sesión se procederá a una nueva elección.

El primer jueves del próximo mes de noviembre se examinarán los catecúmenos que se han inscripto.

El Consistorio pidió al señor Emilio Roland, que siempre que le sea posible, dé una lección de canto a los catecúmenos, los días jueves.

—Se designó a la señorita I. E. Armand Ugón para ocuparse de la suscripción de los periódicos extranjeros. Estas se recibirán hasta el 15 de noviembre.

Enlaces. — Se realizó el enlace de la señorita Susana Judith Berton y del joven Juan Dl. Vigna.

—En el templo del Centro fué bendecido el matrimonio de la señorita Evodia Andreon y del joven Juan Eliseo Bertinat.

Viajeros. — De Tarariras, con el objeto de visitar a la señora S. Pons de Garrou, la señora María R. de Tron.

—Regresó a Montevideo después de una estada de varios días el doctor Samuel Bertón.

—Se ausentó para Treinta y Tres el Inspector de Escuelas señor Juan Pedro Gonnet.

—De Montevideo el joven Emilio Tourn.

—De Ombúes de Lavalle la señora Albertina Gaydou de Benech

—Regresó de Buenos Aires la señora Nelly C. de Prichard y sus hijitos.

Enfermos. — Se halla enferma la

señora P. Geymonat de Chambón. Le deseamos pronta mejoría.

Escolares. — Después de la prolongada clausura que aconsejaron las autoridades escolares, se reabrieron las escuelas de esta sección.

—Fué jubilado el maestro señor Emilio Roland, que dirigió durante casi treinta años la escuela denominada de Félix, con tanta competencia como acierto. Dejará el alejamiento del señor Emilio Roland un vacío difícil de llenar, pero su larga y abnegada actuación lo hace merecedor del descanso que le traerá la jubilación.

—La señorita Lidia Berton fué designada ayudante en "Bonjour"; el señor Enrique Roland pasará a ocupar la Ayudantía Félix y el señor Ernesto Malán la de Sauce.

M e r e c i d a demostración. — Un grupo de amigos del señor Juan Pedro Gonnet le ofreció una fiesta con el objeto de exteriorizar sus simpatías, con motivo de su justo ascenso.

Asistieron al simpático acto, la mayoría de los maestros de esta localidad, La Paz, Colonia Suiza y Cosmopolita. La niña María Elena Geymonat dijo en breves palabras al señor Gonnet el pesar de los niños de esta Escuela que veían alejarse a un buen amigo y ofreció a la señora Elisa R. de Gonnet un hermoso ramo en nombre de sus condiscípulos. Habló luego el señor Teófilo Davyt. Agradeció el señor J. P. Gonnet, con sentidas palabras, la demostración de que era objeto.

DOLORES. — Ha sido fijado para el 25 de octubre el enlace de la señorita Paulina Gauthier con el señor Manuel Guigou; en seguida después de la boda piensan salir para Entre Ríos y luego vendrán a Estanzuela, donde fijarán su residencia. La señorita Gauthier, que por varios años ha sido directora de la Escuela Dominical en ésta, ha renunciado este cargo.

—Ha cesado por completo la epidemia de gripe, de la que han sido atacadas todas las familias.

TARARIRAS. — Se ha celebrado el 9 del corriente el enlace del señor David Mondon con la señorita Juana Justet, de Cosmopolita.

Congreso I. de Lechería

SU INAUGURACIÓN EN BUENOS AIRES

Ha revestido importancia trascendental, el acto de inauguración, realizado en Buenos Aires, del Congreso Internacional de Lechería.

El acto tuvo lugar en el Salón de Grados de la Facultad de Ciencias Médicas, y fué presidido por el doctor José Tomás Sojo.

Resultó muy interesante la actuación de la delegada del Consejo de Enseñanza Primaria y Normal del Uruguay, señora Ana M. Armand Ugón de Tron, quien tuvo palabras ampliamente auspiciosas al referirse al éxito posible del Congreso y a la trascendencia que atribuyó a sus resoluciones.

Trasmitió al mismo, el saludo del Uruguay, de que dijo ser portadora.

Luego agregó:

“El Consejo de Enseñanza Pri-

maria y Normal del Uruguay, cree en la obra patriótica de este Congreso, y espera ansiosamente las altas y sabias deliberaciones para orientar la enseñanza rural uruguaya.

El Consejo, de miras muy amplias — agregó — quiere cuidar mejor que el pasado, las fuentes primarias de riqueza nacional.”

La Banda Municipal ejecutó a continuación el Himno Nacional Uruguayo.

Asistieron a la inauguración el Ministro de Agricultura, el Ministro de Relaciones Exteriores, varios legisladores, los representantes diplomáticos de los países americanos y de algunos europeos.

La Banda Municipal concurreció, y ejecutó escogidas piezas de su repertorio, comenzando por el Himno Nacional Argentino.

NOTA

El doctor Carroll publica una estadística de los miembros de las diferentes iglesias en los Estados Unidos. La totalidad de los miembros sería, según sus cálculos, 41.565,908, así repartidos: Católicos, 14.927,466 (se sabe que la Iglesia Católica confirma sus hijos a la edad de diez años); Metodistas, 7.579,305; Bautistas, 7.213,922; Luteranos, 2.443,812; Presbiterianos, 2.259,358; Discípulos de Cristo, 1.511,160; Episcopales o Anglicanos, 1.072,321; Congregacionistas, 815,396; Reformados, 519,962; Darbistas, 396,996; Evangélicos, 209,697; Sínodo evangélico, 260.045; Ortodoxos, 472,794.

"LA PALMA"

Tienda, Merceria, Sastreria y Bazar

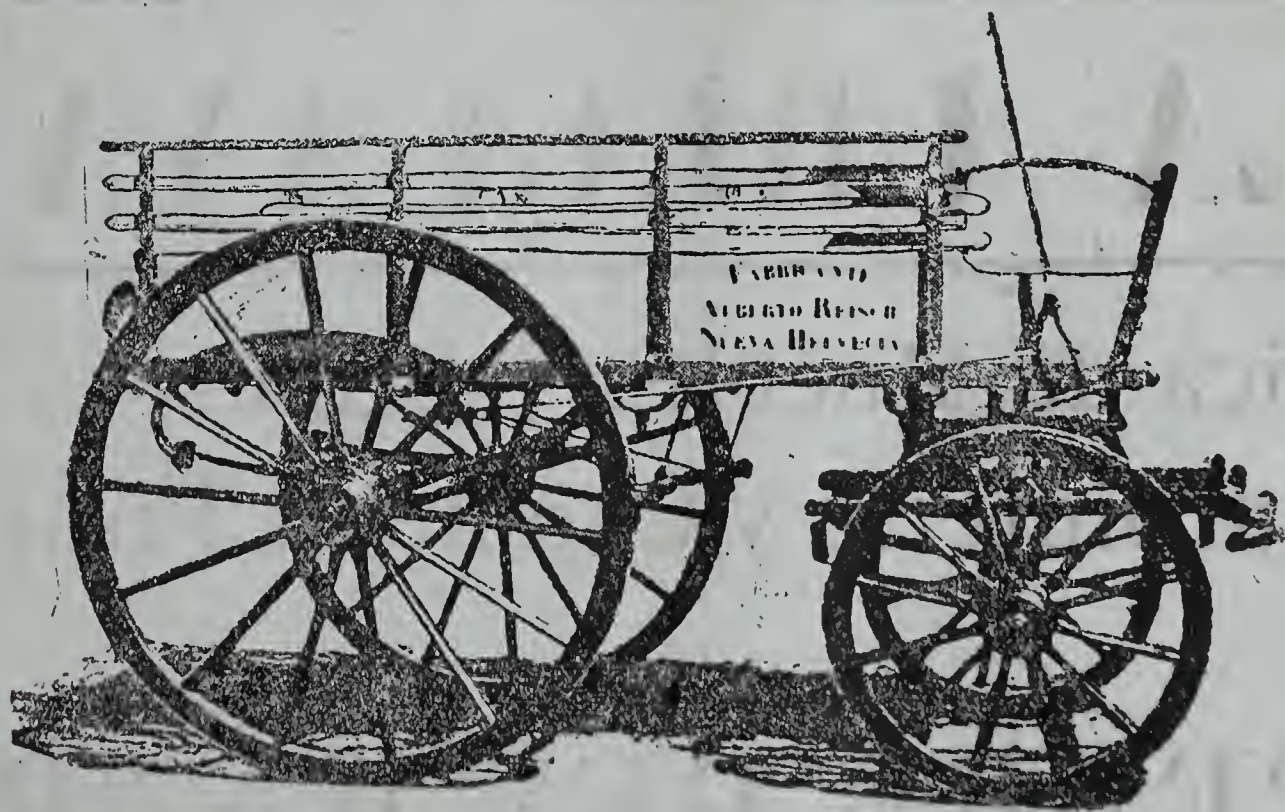
de ONSARI E IBAÑEZ

Este conocido comercio acaba de recibir un espléndido surtido para la próxima estación de Verano.

Juntamente recibió un lote de máquinas de coser y bordar, bastidores de falda y pie e infinidad de artículos para modistas.

Aros, cuajos, medidas, sales, etc., para queserías.
Ventas a precios sumamente módicos.

NUEVA HELVECIA



Sucesión ALBERTO REISCH

Fábrica de Carros y Carruajes

Cajonería y Servicio Fúnebre

COLONIA SUIZA

Taller de Bombería

GUILLERMO ROTH

Instalaciones y reparaciones de MOLINOS A VIENTO ~~~~~
~~~~~ Aguas corrientes ~~~~~  
~~~~~ Cuartos de baño ~~~~~  
~~~~~ Sanidad ~~~~~  
~~~~~ Bombas ~~~~~  
~~~~~ *Se fabrican Tanques y Bebederos de zinc*

---

Tengo disponibles 2 molinos a viento  
Marca "STAR"  
con cañería, en perfecto estado

---

Nueva Helvecia.

Dep. COLONIA.

---

## LA URUGUAYA

---

Fábrica de Muebles y Sillas

Carpintería y Cajonería Fúnebre

DE

**PEDRO GERMANO**

---

Participo al público en general, que he agregado a la mueblería la fabricación de sillas, las que recomiendo por su baratura, solidez y elegancia.--NUEVA HELVECIA.







FOR LIBRARY USE ONLY







